

**Rámcová zmluva o krátkodobom nájme nebytových priestorov  
uzatvorená podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení  
neskorších predpisov a zákona NR SR č.278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších  
predpisov (ďalej len „zmluva“)  
medzi:**

**1. Prenajíateľom:**

názov: Slovenská republika  
zastúpený správcom: Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici, Lazovná č. 9,  
975 58 Banská Bystrica  
štatutárny orgán: PhDr. Blanka Snopková, PhD., riaditeľka  
IČO: 35987006  
DIČ: 2021433172  
IČ DPH : neplatca  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: SK19 8180 0000 0070 0006 9050  
právna forma: štátna príspevková organizácia zriadená MK SR  
kontakt: RNDr. Martin Kassa, +421 918 899 015, veduci.eso@svkbb.eu  
(ďalej len „prenajíateľ“)

a

**2. Nájomcom :**

Alliance Francaise  
Lazovná č.9, 974 01 Banská Bystrica  
zastúpená: Ing. Tomáš Márton, prezident Alliance Francaise  
IČO: 37891901  
DIČ: 2021099179  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
číslo účtu: SK89110000000026274800  
právna forma : 921 Medzinárodné organizácie a združenia  
kontakt: marton@vubleasing.sk  
(ďalej len „nájomca“)

**Článok 1  
Predmet a účel nájmu**

1. Prenajíateľ je správcom majetku štátu - nehnuteľnosti na Lazovnej ulici č. 9 nachádzajúcej sa v katastrálnom území Banská Bystrica, obec Banská Bystrica, okres Banská Bystrica, zapísanej na LV č. 835, vedenom Okresným úradom Banská Bystrica, katastrálny odbor ako stavba so súpisným číslom 240, druh stavby: iná budova, popis stavby: nehnuteľná kultúrna pamiatka (národná kultúrna pamiatka), postavená na parcele registra „C“, parc. č. 1784, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie.
2. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri krátkodobom nájme nebytového priestoru v správe prenajíateľa (ďalej len „nájom“).
3. Predmetom nájmu je nebytový priestor Jazyková učebňa a Malá jazyková učebňa a technické a prevádzkové zariadenia, ktoré sa vyžadujú k riadnemu užívaniu nebytových priestorov (ďalej len „predmet nájmu“). Predmet nájmu sa nachádza na prízemí budovy (Malá jazyková učebňa) a podkrovi (Jazyková učebňa).
4. Prenajíateľ poskytuje nájomcovi s predmetom nájmu dodávku energií: elektrická energia, voda a dodávka tepla (ďalej len „prevádzkové náklady“).
5. Nad rámec prevádzkových nákladov neposkytne prenajíateľ nájomcovi žiadne služby spojené s prenájmom.
6. Účelom nájmu je realizácia výučby francúzskeho jazyka (ďalej ako „podujatie“).

7. Nájomca nie je oprávnený meniť účel nájmu vymedzený v bode 6 tohto článku. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu len na dohodnutý účel spôsobom, aby nebola narušená prevádzka a činnosť prenajímateľa.

## **Článok 2 Doba nájmu**

1. Nájomný vzťah sa uzatvára na dobu určitú a to na čas vymedzený v „Pláne krátkodobého nájmu priestorov pre činnosť Alliance Francaise“ na príslušný kalendárny týždeň. Doba nájmu jednotlivých priestorov nesmie presiahnuť 10 dní za mesiac.
2. Doba nájmu pre účely tejto zmluvy sa rozumie doba trvania samotného podujatia, vrátane jeho prípravy a likvidácie.
3. Nájomca je povinný dodržať dohodnutú dobu nájmu vymedzenú v bode 1 tohto článku, každá ďalšia začatá hodina nájmu bude doúčtovaná k dohodnutej cene v zmysle článku 3 tejto zmluvy vo faktúre vystavenej prenajímateľom po skončení nájmu.
4. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od nadobudnutia účinnosti do 31.12.2020.

## **Článok 3 Nájomné a platobné podmienky**

1. Zmluvné strany si vzájomnou dohodou určili nájomné vo výške 6,- €/hod (slovom šesť eur ) za Jazykovú učebňu a 4,- €/hod (slovom štyri eurá) za Malú jazykovú učebňu. v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. V čase nájmu od 18,00 hod. za každú hodinu nájmu uhradí nájomca 4,- € (slovom štyri eurá) za zabezpečenie služby vrátnice.
2. Nájomca je povinný uhradiť prenajímateľovi nájomné a poplatok za služby spojené s nájmom na základe faktúry vystavenej prenajímateľom so splatnosťou 15 dní odo dňa jej vystavenia a to bezhotovostným prevodom na číslo účtu prenajímateľa, uvedené v záhlaví tejto zmluvy..
3. V prípade omeškania s úhradou platieb podľa bodu 1 tohto článku je nájomca povinný uhradiť za každý i začatý deň omeškania úroky z omeškania podľa nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

## **Článok 4 Osobitné dojednania**

1. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu v zmysle čl. 1 bod 3 do nájmu, podnájmu alebo výpožičky ďalšej tretej osobe, a to tak právnickej ako fyzickej. Nájomca nemá prednostné právo na kúpu predmetu nájmu, nie je oprávnený zriadiť k predmetu nájmu záložné právo ani ho inak zaťažiť. Ak nájomca uzatvorí s treťou osobou zmluvu podľa prvej vety, je takáto zmluva neplatná.
2. Nájomca nie je oprávnený vykonávať zmeny a úpravy na predmete nájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.
3. Nájomca je povinný po skončení nájmu odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi v stave v akom ich prevzal.
4. V prípade havárie, resp. potreby zásahu na technickom zariadení predmetu nájmu je nájomca povinný oznámiť bezodkladne túto skutočnosť informátorovi (vrátnikovi).
5. Nájomca preberá v rozsahu predmetu nájmu na seba všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, o ochrane majetku a požiarnej ochrane. V prípade uloženia sankcií prenajímateľovi za ich porušenie je nájomca povinný ich prenajímateľovi nahradiť v plnom rozsahu, ak bolo preukázané, že uloženie sankcie je dôsledkom porušenia týchto povinností nájomcom.
6. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať zákaz fajčenia v celom objekte.
7. Nájomca je povinný udržiavať predmet nájmu v čistote a poriadku na vlastné náklady.

8. Nájomca v plnom rozsahu zodpovedá za predmet nájmu počas doby trvania nájmu. V prípade vzniku škody na predmete nájmu alebo inom majetku v správe prenajímateľa z viny nájomcu, je nájomca povinný túto škodu nahradiť v plnej výške, a to do 14 dní odo dňa uplatnenia náhrady škody prenajímateľom.
9. Nájomca vyhlasuje, že si predmet nájmu prehliadol a bol oboznámený so stavom predmetu nájmu a nezistil nedostatky, ktoré by bránili jeho užívaniu na dohodnutý účel.
10. Nájomca sa zaväzuje oznámiť prenajímateľovi všetky zmeny právnej subjektivity, ktoré by mohli mať súvis s obsahom tejto zmluvy.
11. Prenajímateľ je povinný odovzdať nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnutý účel nájmu.
12. Prenajímateľ dáva nájomcovi súhlas na pripojenie na existujúce rozvody elektrickej energie na jej odber v priestoroch predmetu nájmu.
13. Prenajímateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za majetok nájomcu vnesený do predmetu nájmu, rovnako ani za majetok a veci vnesené do predmetu nájmu tretími osobami, ktorým bol vstup do predmetu nájmu umožnený nájomcom.

## **Článok 5**

### **Skončenie nájmu**

1. Nájom sa skončí uplynutím doby, na ktorý bol dojednaný podľa bodu 1 čl. 2 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany môžu zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť písomnou dohodou.
3. Zmluvné strany môžu túto zmluvu písomne vypovedať najneskôr 7 kalendárnych dní pred termínom konania podujatia.
4. Prenajímateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť s okamžitou účinnosťou, aj počas doby nájmu, v priebehu podujatia, bez predchádzajúceho písomného oznámenia, bez akýchkoľvek záväzkov voči nájomcovi v prípade, ak nájomca:
  - a) užíva predmet nájmu na iný než dohodnutý účel,
  - b) porušuje podmienky dohodnuté v tejto zmluve.

## **Článok 6**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
2. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
3. Zmluva sa riadi platným právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na práva a povinnosti osobitne neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v platnom znení a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v úplnom znení, v súlade so znením zák. NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení..
4. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých nájomca dostane jedno vyhotovenie a prenajímateľ dve vyhotovenia.
5. Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane z dôvodu legislatívnych zmien neplatné, zmluvné strany sa zaväzujú zmluvu v tej časti zmeniť. Aj bez uskutočnenia zmeny zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy účinné. V prípade neplatnosti niektorej časti, respektíve niektorého ustanovenia zmluvy z akéhokoľvek dôvodu, ostávajú ostatné časti zmluvy v platnosti, ak z predmetnej neplatnej časti alebo ustanovenia nevyplýva, že je neplatná celá zmluva.
6. Písomnosti v zmysle tejto zmluvy sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručenie v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia

prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručenú na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.

7. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, vo forme písomného dodatku k zmluve.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené na podpis zmluvy a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Banskej Bystrici: 01.03.2020

Prenajímateľ: .....  
PhDr. Blanka Snopková, PhD., riaditeľka

Nájomca: .....  
Ing. Tomáš Márton, prezident Alliance Francaise